MANUAL

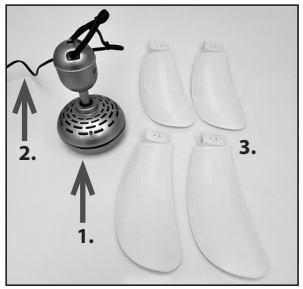
CHRISTIANOS FAN

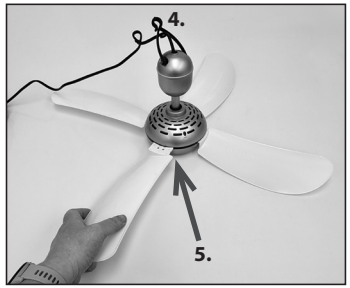
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

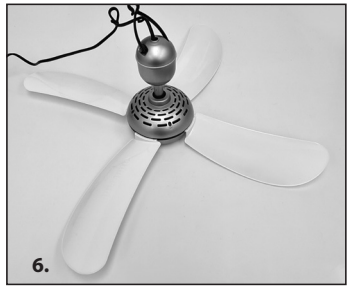
Read this manual before using the product.
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

WARNINGS

- When cleaning the fan, make sure it is completely disconnected from the power supply, by removing the plug from the mains outlet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Never leave the unit unattended during use.
- Never place a finger, pen or any other object between the fan blades.
- Do not modify the product.
- The fan is to be installed so that the blades are more than 2.3 m (8 feet) above the floor.
- There must be a means of disconnection incorporated in the fixed wiring in accordance with the installation rules.
- If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
- Replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The fixing means for attachment to the ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan.
- The mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.







1. Motor unit
2. Cable, with on / off switch
3. 4 pcs fan blades
4. Hanging hook
5. Fan blade slots
6. Assembled fan

Assembly and use of the fan

- The on/off switch is marked with the symbol (I). (I) is the on position.
- Insert the fanblades (3) into the fanblade slots (5) ensuring the blades are fully inserted into the slot.
- Hang the fan from a stable and suitable hanging point compatible with the hanging hook (4), ensuring that the fan can't fall down during operation.
- Make sure the supply cable can't touch the fan blades during operation, and that the cable doesn't come into contact with other sharp, hot or moving objects.
- The fan is for indoor use only.
- Never touch the electric cable and plug with wet hands.
- Never immerse the unit, electric cable or plug into water or other liquids.
- The fan can be cleaned with a damp rag.
- Do not use corrosive liquids to clean the product.

Cleaning & maintenance

- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning or maintenance.
- Do not immerse in water.
- The product can be cleaned with water and a damp rag.
- Do not allow water to enter the housing.
- Do not use corrosive liquids to clean the product as this might damage the product.

Instruction for disassembly of fan for disposal of components when fan has reached the end of its usable life

1. Remove the fan blades. Dispose of fan blades as plastic according to local regulations.
2. Dispose of motor unit and supply cord as electric waste according to local regulations.

Technical data

Weight: 500 g
230V ∿ 50Hz, 9W

Class II appliance

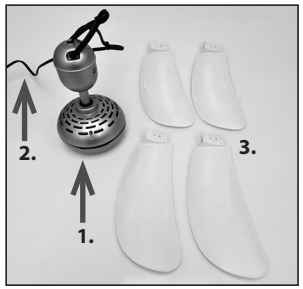
Maximum fan flow rate (F): 33.57 m³/min
Fan power input (P): 7.02W
Service value (SV): 4.78 (m³/min)/W
Off mode power consumption (Psb): 0W
Maximum air velocity (C): 1.57 m/s

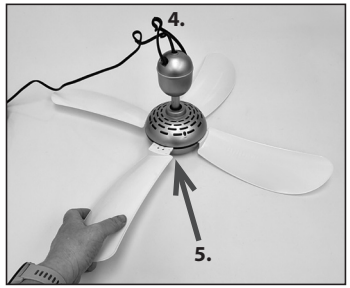
Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

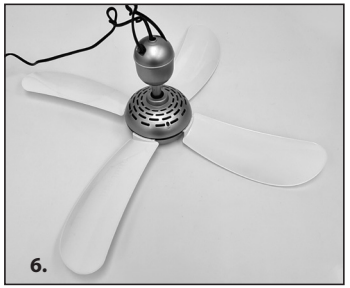
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme.
Modell: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Modell: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

WARNUNGEN

- Stellen Sie bei der Reinigung des Ventilators sicher, dass er vollständig von der Stromversorgung getrennt ist, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie niemals einen Finger, einen Stift oder einen anderen Gegenstand zwischen die Blätter des Ventilators.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor.
- Der Ventilator ist so zu installieren, dass sich die Flügel mehr als 2,3 m über dem Boden befinden.
- In der festen Verdrahtung muss gemäß den Installationsvorschriften eine Trennvorrichtung vorgesehen sein.
- Wird eine ungewöhnliche Pendelbewegung festgestellt, stellen Sie die Verwendung des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen.
- Der Austausch von Teilen des Sicherheitsaufhängungssystems muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen erfolgen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Befestigungsmittel zur Befestigung an der Decke, wie Haken oder andere Vorrichtungen, müssen mit ausreichender Festigkeit befestigt werden, um das 4-fache Gewicht des Deckenventilators zu tragen.
- Die Montage des Aufhängungssystems muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen erfolgen.







1. Motoreinheit
2. Kabel mit Ein-/Aus-Schalter
3. 4 Ventilatorflügel
4. Aufhängehaken
5. Schlitze für Ventilatorflügel
6. Zusammengebauter Ventilator

Montage und Verwendung des Ventilators

- Der Ein/Aus-Schalter ist mit dem Symbol (I) gekennzeichnet. (I) ist die Einschaltstellung.
- Stecken Sie die Ventilatorblätter (3) in die dafür vorgesehenen Schlitze (5) und achten Sie darauf, dass die Blätter vollständig in den Schlitz eingeführt sind.
- Hängen Sie den Ventilator an einer stabilen und geeigneten Aufhängung auf, die mit dem Aufhängehaken (4) kompatibel ist, und stellen Sie sicher, dass der Ventilator während des Betriebs nicht herunterfallen kann.
- Achten Sie darauf, dass das Versorgungskabel während des Betriebs nicht mit den Ventilatorblättern in Berührung kommt und dass das Kabel nicht mit anderen scharfen, heißen oder sich bewegenden Gegenständen in Kontakt kommt.
- Der Ventilator darf nur im Innenbereich genutzt werden.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Ventilator kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine ätzenden Flüssigkeiten.

Reinigung und Wartung

- Vor Reinigung oder Wartung ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Das Produkt kann mit Wasser und einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Es darf kein Wasser in das Gehäuse eindringen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten zur Reinigung des Produkts, da dies das Produkt beschädigen kann.

Anleitung für die Demontage des Ventilators zur Entsorgung der Komponenten, wenn der Ventilator das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat

1. Entfernen Sie die Ventilatorblätter. Entsorgen Sie die Ventilatorblätter als Kunststoff entsprechend den örtlichen Vorschriften
2. Entsorgen Sie die Motoreinheit und das Netzkabel als Elektroschrott gemäß den örtlichen Vorschriften

Technische Daten:

Gewicht: 500 g
230V ∼ 50Hz, 9W

Gerät der Klasse II

Maximaler Volumenstrom (F): 33,57 m³/min
Ventilator-Leistungsaufnahme (P): 7,02 W
Serviceverhältnis (SV): 4,78 (m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (PsB): 0 W
Maximale Luftgeschwindigkeit (C): 1,57 m/s

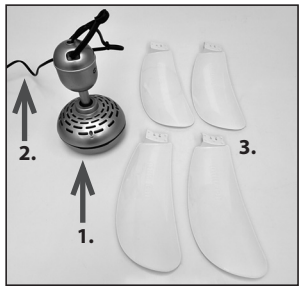
Outwell Kundendienst
E-Mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

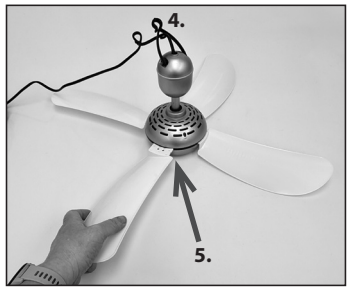
Læs denne manual, før produktet tages i brug.

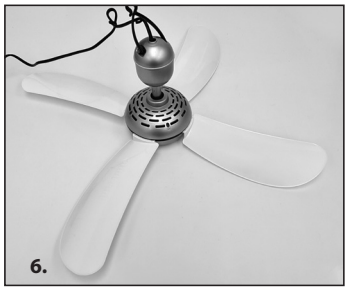
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

ADVARSLER

- Før rengøring af ventilatoren skal det sikres, at denne er frakoblet strømforsyningen. Det gøres ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Apparatet kan benyttes af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og uden erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og forstår de risici, der kan være. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Apparatet må ikke betjenes ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Enheden må ikke efterlades uden opsyn, når den er i brug.
- Stik aldrig en finger, en kuglepen eller andre objekter ind mellem ventilatorens vinger.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Ventilatoren skal monteres, så vingerne er mere end 2,3 m over gulvet.
- Der skal være en afbrydelsesmulighed indbygget i den faste installation i overensstemmelse med installationsreglerne.
- Hvis der observeres usædvanlige svingende bevægelser, skal loftventilatoren straks stoppes, og producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer kontaktes.
- Udskiftning af dele i sikkerhedsophængssystemet skal udføres af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Fastgørelsesmidler til montering i loftet, såsom kroge eller andre beslag, skal fastgøres med tilstrækkelig styrke til at kunne bære 4 gange loftventilatorens vægt.
- Montering af ophængssystemet skal udføres af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer.







1. Motorenhed
2. Ledning, med tænd / sluk-knap
3. 4 stk. ventilatorvinger
4. Ophængskrog
5. Åbninger til ventilatorvinger
6. Samlet ventilator

Samling og brug af ventilatoren

- Tænd/sluk-knappen er markeret med symbolet (I): (I) er tændt-positionen.
- Stik ventilatorvingerne (3) ind i sprækkerne til vingerne (5). Sørg for, at vingerne er stukket helt ind.
- Hæng ventilatoren op fra et stabilt og egnet ophængspunkt, der passer til ophængskrogen (4). Sørg for, at ventilatoren ikke kan falde ned under brug.
- Sørg for, at ledningen ikke kan komme i berøring med ventilatorvingerne under brug, og at ledningen ikke kommer i kontakt med andre skarpe eller varme objekter, eller objekter i bevægelse.
- Ventilatoren må kun benyttes indendørs.
- Berør aldrig ledningen eller stikket med våde hænder.
- Nedsænk aldrig enheden, ledning eller stik i vand eller andre væsker.
- Ventilatoren kan rengøres med en fugtig klud.
- Benyt ikke skrappe rengøringsmidler til rengøring af ventilatoren.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk og frakobl strømforsyningen før rengøring eller vedligeholdelse.
- Må ikke nedsænkes i vand.
- Produktet kan rengøres med vand og en fugtig klud.
- Lad ikke vand trænge ind i kabinettet.
- Brug ikke ætsende væsker til rengøring af produktet, da det kan beskadige produktet.

Instruktion til adskillelse af ventilatoren for bortskaffelse af delene, når ventilatoren ikke længere fungerer

1. Fjern ventilatorvingerne. Bortskaf ventilatorvingerne som plast iht. lokale regler
2. Bortskaf motorenhed og ledning som elektrisk affald iht. lokale regler

Tekniske informationer

Vægt: 500 g

230V ∼ 50Hz, 9W

Klasse II apparat

Maks. ventilatorflow (F): 33,57 m³/min
Ventilatorens effektforbrug (P): 7,02W
Serviceværdi (SV): 4,78 (m³/min.)/W
Strømforbrug i slukket tilstand (Psb): 0W
Maks. lufthastighed (C): 1,57 m/s

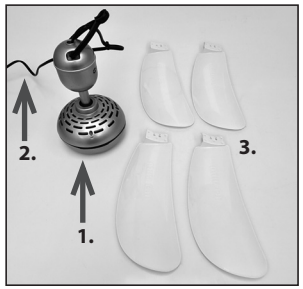
Outwell Kundeservice
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

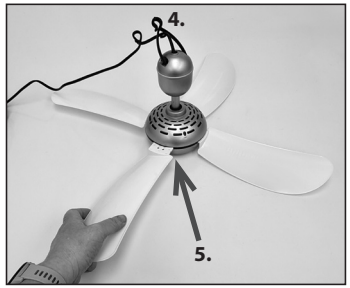
Lisez ce manuel avant d'utiliser le produit.

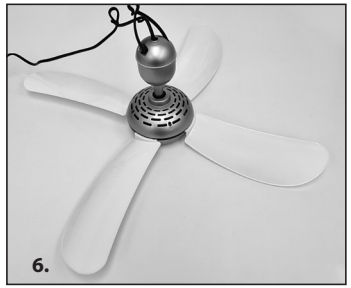
Modèle : 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Modèle : 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

AVERTISSEMENTS

- Lorsque vous nettoyez le ventilateur, assurez-vous qu'il est entièrement débranché de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissances dans la mesure où elles sont surveillées ou ont été instruites concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un minuteur externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne laissez jamais l'unité sans surveillance pendant son utilisation.
- Ne placez jamais un doigt, un stylo ou tout autre objet entre les pales du ventilateur.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les pales se trouvent à plus de 2,3 m au-dessus du sol.
- Un moyen de déconnexion doit être intégré au câblage fixe conformément aux règles d'installation.
- Si un mouvement oscillant inhabituel est observé, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.
- Le remplacement des pièces du dispositif du système de suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les moyens de fixation au plafond, tels que les crochets ou autres dispositifs, doivent être fixés avec une résistance suffisante pour supporter 4 fois le poids du ventilateur de plafond.
- Le montage du système de suspension doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.







1. Moteur
2. Câble, avec commutateur marche / arrêt
3. 4 pales de ventilateur
4. Crochet de suspension
5. Fentes pour pales
6. Ventilateur assemblé

Montage et utilisation du ventilateur

- Le commutateur marche/arrêt est indiqué par le symbole (I). (I) est en position marche.
- Insérez les pales (3) dans les fentes (5) en vous assurant que les pales sont entièrement insérées dans les fentes.
- Suspendez le ventilateur à un point de suspension stable et adapté, compatible avec le crochet de suspension (4), en vous assurant que le ventilateur ne tombe pas pendant son fonctionnement.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne peut pas toucher les pales du ventilateur pendant son fonctionnement et que le câble n'entre pas en contact avec d'autres objets aiguisés, chauds ou mobiles.
- Le ventilateur est prévu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne touchez jamais le câble électrique et la fiche avec des mains humides.
- N'immergez jamais l'unité, le câble électrique ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Le ventilateur peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer le ventilateur.

Nettoyage et entretien

- Éteignez et débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage ou l'entretien.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Le produit peut être nettoyé avec de l'eau et un chiffon humide.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le boîtier.
- N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer le produit, car cela pourrait l'endommager.

Instructions pour le démontage du ventilateur pour la mise au rebut des composants une fois que le ventilateur a atteint la fin de sa durée de vie

1. Retirez les pales du ventilateur. Jetez les pales du ventilateur conformément aux réglementations locales concernant les déchets plastiques
2. Jetez le moteur et le cordon d'alimentation conformément aux réglementations locales concernant les déchets électriques

Données techniques

Poids : 500 g

230V ∿ 50Hz, 9W

Appareil de classe II

Débit de ventilateur maximum (F) : 33,57 m³/min
Puissance absorbée du ventilateur (P) : 7,02W
Valeur de service (SV) : 4,78 (m³/min)/W
Consommation électrique à l'arrêt (Psb) : 0W
Vitesse de l'air maximum (C) : 1,57 m/s

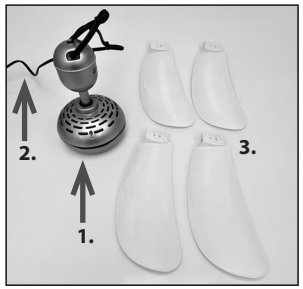
Service clientèle Outwell
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

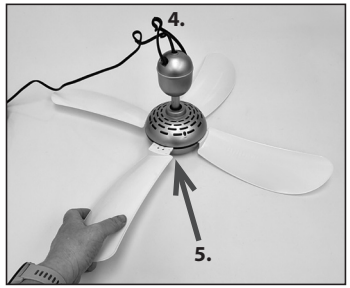
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik van het product.

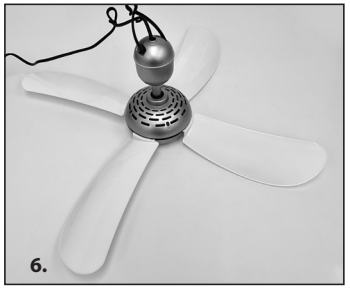
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

WAARSCHUWINGEN:

- Zorg er bij het schoonmaken van de ventilator voor dat hij volledig van de stroom is losgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen en mensen zonder ervaring of kennis van het apparaat als ze supervisie en instructie hebben gekregen in veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren van het apparaat kennen. Kinderen moeten niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud mogen niet aan kinderen zonder begeleiding worden overgelaten.
- Het apparaat is niet berekend op gebruik met een externe timer of een systeem met aparte afstandsbediening.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het aan staat.
- Doe nooit een vinger, een pen of ander voorwerp tussen de bladen van de ventilator.
- Maak geen wijzigingen aan het product.
- De ventilator moet zo worden geïnstalleerd dat de bladen zich meer dan 2,3 m boven de vloer bevinden.
- In de vaste bedrading moet een voorziening voor uitschakeling zijn opgenomen in overeenstemming met de installatievoorschriften.
- Als een ongebruikelijke slingerbeweging wordt waargenomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de plafondventilator en neem contact op met de fabrikant, diens serviceagent of een voldoende gekwalificeerd persoon.
- Vervanging van onderdelen van het veiligheidsophangsysteem moet worden uitgevoerd door de fabrikant, diens serviceagent of voldoende gekwalificeerde personen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- De bevestigingsmiddelen voor montage aan het plafond, zoals haken of andere hulpmiddelen, moeten met voldoende sterkte worden bevestigd om 4 keer het gewicht van de plafondventilator te kunnen dragen.
- De montage van het ophangsysteem moet worden uitgevoerd door de fabrikant, diens serviceagent of voldoende gekwalificeerde personen.







1. Motor
2. Snoer met aan / uit knop
3. 4 ventilatorbladen
4. Ophanghaak
5. Sleuven voor de ventilatorbladen
6. In elkaar gezette ventilator

Het in elkaar zetten en gebruik van de ventilator

- De aan/uit knop is aangegeven met het symbool (I). (I) is de aan-stand.
- Steek de ventilatorbladen (3) in de sleuven voor de ventilatorbladen (5) en zorg ervoor dat de bladen zo ver mogelijk in de sleuf zitten.
- Hang de ventilator aan een stabiel en geschikt ophangpunt, waar de ophanghaak (4) op past, en zorg ervoor dat de ventilator niet tijdens gebruik kan vallen.
- Zorg ervoor dat het snoer de bladen niet kan aanraken tijdens gebruik, en dat het snoer niet in contact komt met iets anders scherps, heets of bewegend.
- De ventilator is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Raak het snoer en de stekker nooit aan met natte handen.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- De ventilatorbladen kunnen schoongemaakt worden met een vochtige doek.
- Gebruik geen bijtende vloeistoffen om het product te reinigen.

Reiniging en onderhoud

- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór reiniging of onderhoud.
- Niet onderdompelen in water.
- Het product kan worden gereinigd met water en een vochtige doek.
- Laat geen water in de behuizing komen.
- Gebruik geen bijtende vloeistoffen om het product te reinigen, omdat dit het product kan beschadigen.

Gebruiksaanwijzing om de ventilator uit elkaar te halen of om de onderdelen te recyclen als de ventilator geen dienst meer kan doen

1. Haal de ventilatorbladen eraf. Recycle de bladen als plastic volgens de geldende regels ter plaatse.
2. Recycle de motor en het snoer als elektrisch afval volgens de lokaal geldende regels.

Technische gegevens:

Gewicht: 500 g

230V ∼ 50Hz, 9W

Apparatuur van klasse II

Maximaal ventilatordebiet (F): 33.57 m³/min
Voedingsingang (P): 7.02W
Bedrijfswaarde (SV): 4.78 (m³/min)/W
Elektriciteitsverbruik in standby stand (Psb): 0W
Maximale luchtsnelheid (C): 1.57 m/s

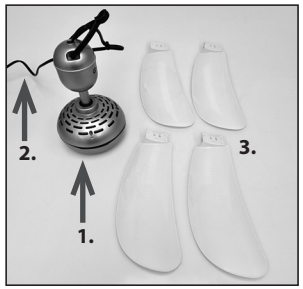
Outwell Klantenservice
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

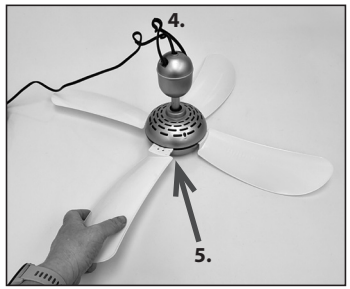
Před použitím výrobku si přečtěte tuto příručku.

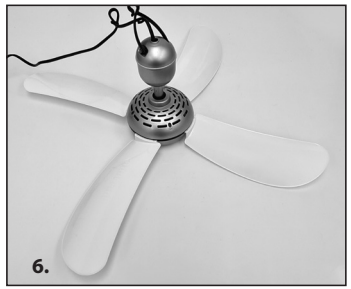
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

VAROVÁNÍ

- Při čištění větráku se ujistěte, že je zcela odpojen od zdroje napájení, a to vytažením jeho zástrčky ze zásuvky.
- Výrobek mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného použití zařízení a jsou si vědomy možných rizik. Neslouží jako hračka pro děti. Čištění a domácí údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Zařízení není určeno k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Jednotku nikdy nenechávejte během používání bez dozoru.
- Nikdy nevkládejte prst, pero nebo jakýkoli jiný předmět mezi lopatky větráku.
- Výrobek nijak neupravujte.
- Ventilátor musí být instalován tak, aby lopatky byly více než 2,3 m nad podlahou.
- V pevném elektrickém vedení musí být v souladu s instalačními předpisy zabudován prostředek pro odpojení.
- Pokud zaznamenáte neobvyklý kývavý pohyb, okamžitě přestaňte stropní ventilátor používat a kontaktujte výrobce, jeho servisního zástupce nebo náležitě kvalifikované osoby.
- Výměnu částí bezpečnostního závěsného systému smí provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo náležitě kvalifikované osoby.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.
- Upevňovací prostředky pro připevnění ke stropu, jako jsou háky nebo jiná zařízení, musí být upevněny s dostatečnou pevností, aby unesly 4násobek hmotnosti stropního ventilátoru.
- Montáž závěsného systému smí provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo náležitě kvalifikované osoby.







1. Motorová jednotka
2. Kabel s vypínačem
3. 4 lopatky větráku
4. Háček k zavěšení
5. Otvory pro lopatky větráku
6. Sestavený větrák

Montáž a používání větráku

- Vypínač je označen symbolem (I). (I) značí zapnutou polohu.
- Vložte lopatky větráku (3) do otvorů pro lopatky větráku (5) a ujistěte se, že jsou zcela zasunuty.
- Zavěste větrák na stabilní a vhodný závěsný bod kompatibilní s háčkem pro zavěšení (4) a zajistěte, aby větrák během používání nespadl.
- Zajistěte, aby se napájecí kabel během používání nedotýkal lopatek větráku ani jiných ostrých, horkých nebo pohyblivých předmětů.
- Větrák je určen pouze pro vnitřní použití.
- Elektrického kabelu a zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama.
- Jednotku, elektrický kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin.
- Větrák lze umýt vlhkým hadříkem.
- K mytí nepoužívejte korozivní kapaliny.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou výrobek vypněte a odpojte od napájení.
- Neponořujte do vody.
- Výrobek lze čistit vodou a vlhkým hadříkem.
- Zabraňte vniknutí vody do krytu.
- K čištění výrobku nepoužívejte korozivní kapaliny, protože by mohly výrobek poškodit.

Pokyny k demontáži větráku za účelem likvidace součástek po uplynutí jeho životnosti

1. Vyjměte lopatky větráku. Lopatky větráku zlikvidujte jako umělou hmotu podle místních předpisů.
2. Motorovou jednotku a napájecí kabel zlikvidujte podle místních předpisů jako elektrický odpad.

Technické údaje

Hmotnost: 500 g

230V ∼ 50Hz, 9W

Spotřebič třídy 2

Maximální průtok vzduchu (F): 33,57 m³/min
Příkon větráku (P): 7,02 W
Provozní hodnota (SV): 4,78 (m³/min)/W
Spotřeba energie pro vypnutý stav (Psb): 0 W
Maximální rychlost vzduchu (C): 1,57 m/s

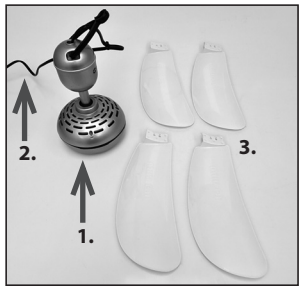
Zákaznický servis Outwell
E-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

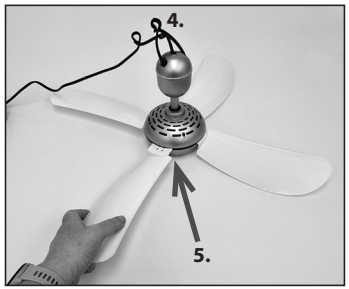
Les denne bruksanvisningen før du tar i bruk produktet.

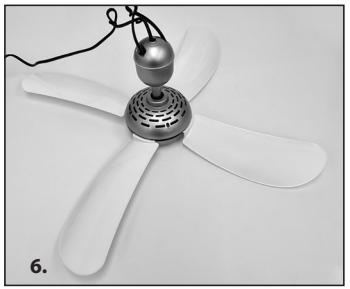
Modell: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model:l 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

ADVARSLER

- Ved rengjøring av viften, sørg for at den ikke er koblet til strømforsyningen. Gjør dette ved å ta ut støpselet fra stikkontakten.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Apparatet er ikke beregnet på betjening via en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk.
- Plasser aldri en finger, penn eller andre gjenstander mellom viftebladene.
- Utfør ikke endringer på produktet.
- Viften skal monteres slik at bladene er mer enn 2,3 m over gulvet.
- Det må være en frakoblingsmulighet innebygd i den faste installasjonen i samsvar med installasjonsreglene.
- Hvis det observeres uvanlige svingende bevegelser, må du umiddelbart slutte å bruke takviften og kontakte produsenten, produsentens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer.
- Utskifting av deler i sikkerhetsopphengssystemet skal utføres av produsenten, produsentens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Festemidler for montering i taket, som kroker eller andre innretninger, skal festes med tilstrekkelig styrke til å tåle 4 ganger vekten av takviften.
- Montering av opphengssystemet skal utføres av produsenten, produsentens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer.







1. Motorenhet
2. Kabel, med på / av-bryter
3. 4 viftеblader
4. Opphengskrok
5. Spor for vifteblad
6. Montert vifte

Montering og bruk av viften

- På/av-bryteren er markert med symbolet (I). (I) er på-posisjonen.
- Sett inn viftebladene (3) i viftebladsporene (5) og kontroller at hvert av bladene er skjøvet helt inn i sporet.
- Heng viften fra et stabilt og egnet opphengspunkt som passer med opphengskroken (4). Kontroller at viften ikke kan falle ned under bruk.
- Kontroller at strømkabelen ikke kan komme i kontakt med viftebladene under bruk, og at kabelen ikke kommer i kontakt med andre skarpe, varme eller bevegelige gjenstander.
- Viften er kun beregnet på innendørsbruk.
- Berør aldri strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Nedsenk aldri apparatet, strømkabelen eller støpselet i vann eller andre væsker.
- Viften kan rengjøres med en fuktig klut.
- Bruk ikke korroderende væsker til å rengjøre viften.

Rengjøring og vedlikehold

- Slå av og koble fra strømforsyningen før rengjøring eller vedlikehold.
- Må ikke senkes ned i vann.
- Produktet kan rengjøres med vann og en fuktig klut.
- Ikke la vann komme inn i huset.
- Ikke bruk korroderende væsker til å rengjøre produktet, da dette kan skade produktet.

Instruksjon for demontering av viften for kassering av komponentene når viften har nådd enden av sin brukstid

1. Ta av viftebladene. Kasser viftebladene som plast i samsvar med lokale forskrifter.
2. Kasser motorenheten og strømkabelen som elektrisk avfall i samsvar med lokale forskrifter.

Tekniske data

Vekt: 500 g

230V ∿ 50Hz, 9W

Klasse 2-apparat

Viftens maksimale luftstrøm (F): 33,57 m³/min
Viftens inneffekt (P): 7,02 W
Serviceverdi (SV): 4,78 (m³/min)/W
Strømforbruk når viften er avslått (Psb): 0 W
Maks. lufthastighet (C): 1,57 m/s

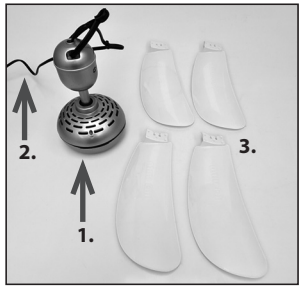
Outwell kundeservice
E-post: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

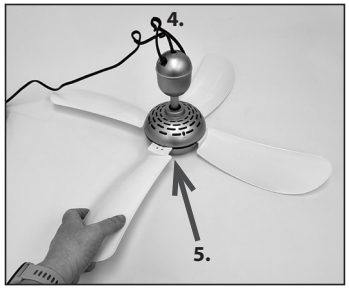
Przed użyciem produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję.

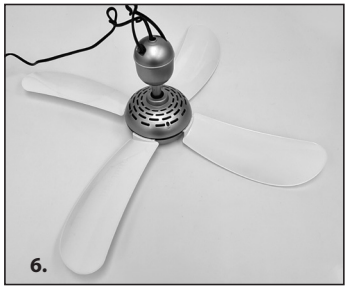
Model: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Model: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem wentylatora należy upewnić się, że jest on całkowicie odłączony od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Nigdy nie wkładać palców, długopisu ani żadnych innych przedmiotów między łopatki wentylatora.
- Nie modyfikować produktu.
- Wentylator należy zainstalować w taki sposób, aby łopatki znajdowały się ponad 2,3 m (8 stóp) nad podłogą.
- W stałej instalacji elektrycznej należy zastosować środek umożliwiający odłączenie zasilania zgodnie z zasadami instalacji.
- W przypadku zaobserwowania nietypowego ruchu oscylacyjnego należy natychmiast zaprzestać używania wentylatora sufitowego i skontaktować się z producentem, jego przedstawicielem serwisowym lub odpowiednio wykwalifikowanymi osobami.
- Wymiana części urządzenia zabezpieczającego systemu podwieszenia musi być przeprowadzana przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowane osoby.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Elementy mocujące do sufitu, takie jak haki lub inne urządzenia, muszą być zamocowane z wystarczającą wytrzymałością, aby utrzymać 4-krotność masy wentylatora sufitowego.
- Montaż systemu podwieszenia musi być wykonany przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowane osoby.







1. Jednostka silnika
2. Przewód z włącznikiem/wyłącznikiem
3. 4 łopatki wentylatora
4. Hak do zawieszenia
5. Gniazda łopatek wentylatora
6. Zmontowany wentylator

Montaż i użytkowanie wentylatora

- Włącznik/wyłącznik jest oznaczony symbolem (I). (I) oznacza pozycję włączoną.
- Włożyć łopatki wentylatora (3) w gniazda łopatek wentylatora (5), upewniając się, że łopatki są całkowicie wsunięte w gniazda.
- Zawiesić wentylator na stabilnym i odpowiednim punkcie zawieszenia, kompatybilnym z hakiem do zawieszenia (4), upewniając się, że wentylator nie może spaść podczas pracy.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może dotykać łopatek wentylatora podczas pracy oraz że przewód nie ma kontaktu z innymi ostrymi, gorącymi lub ruchomymi przedmiotami.
- Wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie dotykać przewodu elektrycznego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia, przewodu elektrycznego ani wtyczki w wodzie ani innych cieczach.

- Wentylator można czyścić wilgotną szmatką.
- Nie używać żrących cieczy do czyszczenia produktu.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Produkt można czyścić wodą i wilgotną szmatką.
- Nie dopuścić do przedostania się wody do obudowy.
- Nie używać żrących cieczy do czyszczenia produktu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Instrukcja demontażu wentylatora w celu utylizacji elementów po zakończeniu okresu użytkowania

1. Zdjąć łopatki wentylatora. Zutylizować łopatki wentylatora jako tworzywo sztuczne zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Zutylizować jednostkę silnika i przewód zasilający jako odpady elektryczne zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dane techniczne

Masa: 500 g

230V ∼ 50Hz, 9W

Urządzenie klasy II

Maksymalny przepływ powietrza wentylatora (F): 33,57 m³/min
Pobór mocy wentylatora (P): 7,02 W
Wartość eksploatacyjna (SV): 4,78 (m³/min)/W
Pobór mocy w trybie wyłączenia (Psb): 0 W
Maksymalna prędkość powietrza (C): 1,57 m/s

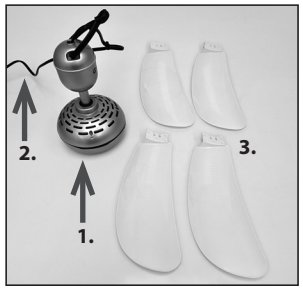
Obsługa klienta Outwell
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

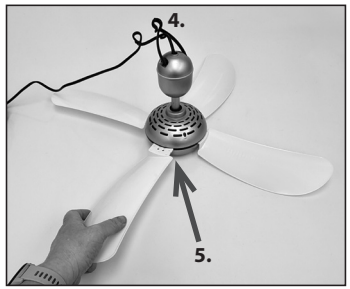
Leggere il presente manuale prima di utilizzare il prodotto.

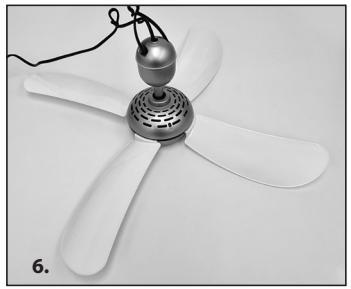
Modello: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Modello: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

AVVERTENZE

- Durante la pulizia del ventilatore, assicurarsi che sia completamente scollegato dall'alimentazione elettrica rimuovendo la spina dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Non lasciare mai l'unità incustodita durante l'uso.
- Non inserire mai dita, penne o altri oggetti tra le pale del ventilatore.
- Non modificare il prodotto.
- Il ventilatore deve essere installato in modo che le pale si trovino a più di 2,3 m (8 piedi) dal pavimento.
- Deve essere previsto un mezzo di disconnessione incorporato nel cablaggio fisso, in conformità con le norme di installazione.
- Se si osserva un movimento oscillatorio insolito, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore da soffitto e contattare il produttore, il suo agente di assistenza o persone adeguatamente qualificate.
- La sostituzione di parti del dispositivo del sistema di sospensione di sicurezza deve essere eseguita dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone adeguatamente qualificate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
- I mezzi di fissaggio al soffitto, come ganci o altri dispositivi, devono essere fissati con una resistenza sufficiente a sostenere 4 volte il peso del ventilatore da soffitto.
- Il montaggio del sistema di sospensione deve essere eseguito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone adeguatamente qualificate.







1. Unità motore
2. Cavo con interruttore on/off
3. 4 pale del ventilatore
4. Gancio di sospensione
5. Alloggiamenti per pale del ventilatore
6. Ventilatore assemblato

Montaggio e utilizzo del ventilatore

- L'interruttore on/off è contrassegnato dal simbolo (I). (I) indica la posizione di accensione.
- Inserire le pale del ventilatore (3) negli alloggiamenti per pale (5), assicurandosi che siano completamente inserite.
- Appendere il ventilatore a un punto di sospensione stabile e idoneo, compatibile con il gancio di sospensione (4), assicurandosi che il ventilatore non possa cadere durante il funzionamento.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa toccare le pale del ventilatore durante il funzionamento e che non entri in contatto con oggetti taglienti, caldi o in movimento.
- Il ventilatore è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non toccare mai il cavo elettrico o la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'unità, il cavo elettrico o la spina in acqua o altri liquidi.
- Il ventilatore può essere pulito con un panno umido.
- Non utilizzare liquidi corrosivi per pulire il prodotto.

Pulizia e manutenzione

- Spegnere e scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o della manutenzione.
- Non immergere in acqua.
- Il prodotto può essere pulito con acqua e un panno umido.
- Non permettere all'acqua di penetrare nell'alloggiamento.
- Non utilizzare liquidi corrosivi per pulire il prodotto, poiché potrebbero danneggiarlo.

Istruzioni per lo smontaggio del ventilatore per lo smaltimento dei componenti al termine della sua vita utile

1. Rimuovere le pale del ventilatore. Smaltire le pale del ventilatore come plastica, secondo le normative locali.
2. Smaltire l'unità motore e il cavo di alimentazione come rifiuti elettrici, secondo le normative locali.

Dati tecnici

Peso: 500 g

230V ∿ 50Hz, 9W

Apparecchio di classe II

Portata massima del ventilatore (F): 33,57 m³/min
Potenza assorbita dal ventilatore (P): 7,02 W
Valore di esercizio (SV): 4,78 (m³/min)/W
Consumo energetico in modalità spento (Psb): 0 W
Velocità massima dell'aria (C): 1,57 m/s

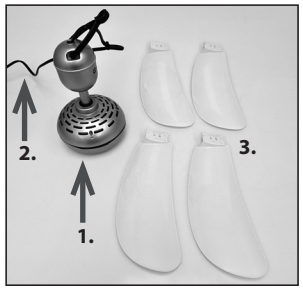
Servizio clienti Outwell
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

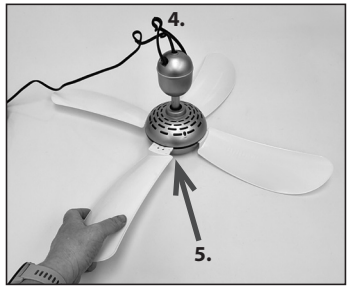
Lea este manual antes de utilizar el producto.

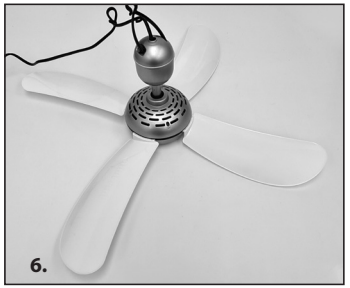
Modelo: 650842 / FC10-70-4 (Christianos Fan)
Modelo: 650843 / FC10-70-4 (Christianos Fan - UK)

ADVERTENCIAS

- Al limpiar el ventilador, asegúrese de que esté completamente desconectado de la alimentación eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No deje nunca la unidad desatendida durante el uso.
- No introduzca nunca un dedo, un bolígrafo ni ningún otro objeto entre las aspas del ventilador.
- No modifique el producto.
- El ventilador debe instalarse de modo que las aspas queden a más de 2,3 m (8 pies) del suelo.
- Debe incorporarse un medio de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de instalación.
- Si se observa un movimiento oscilante inusual, deje de utilizar inmediatamente el ventilador de techo y póngase en contacto con el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente cualificadas.
- La sustitución de piezas del dispositivo del sistema de suspensión de seguridad debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente cualificadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Los medios de fijación al techo, como ganchos u otros dispositivos, deben fijarse con una resistencia suficiente para soportar 4 veces el peso del ventilador de techo.
- El montaje del sistema de suspensión debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente cualificadas.







1. Unidad de motor
2. Cable con interruptor de encendido/apagado
3. 4 aspas del ventilador
4. Gancho de suspensión
5. Ranuras para las aspas del ventilador
6. Ventilador montado

Montaje y uso del ventilador

- El interruptor de encendido/apagado está marcado con el símbolo (I). (I) indica la posición de encendido.
- Inserte las aspas del ventilador (3) en las ranuras para las aspas (5), asegurándose de que las aspas estén completamente insertadas en la ranura.
- Cuelgue el ventilador de un punto de suspensión estable y adecuado, compatible con el gancho de suspensión (4), asegurándose de que el ventilador no pueda caerse durante el funcionamiento.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda tocar las aspas del ventilador durante el funcionamiento y de que el cable no entre en contacto con otros objetos afilados, calientes o móviles.
- El ventilador es solo para uso en interiores.
- No toque nunca el cable eléctrico ni el enchufe con las manos mojadas.
- No sumerja nunca la unidad, el cable eléctrico ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- El ventilador puede limpiarse con un paño húmedo.
- No utilice líquidos corrosivos para limpiar el producto.

Limpieza y mantenimiento

- Apague y desconecte de la alimentación eléctrica antes de limpiar o realizar el mantenimiento.
- No lo sumerja en agua.
- El producto puede limpiarse con agua y un paño húmedo.
- No permita que entre agua en la carcasa.
- No utilice líquidos corrosivos para limpiar el producto, ya que podría dañarlo.

Instrucciones para desmontar el ventilador para la eliminación de sus componentes cuando haya alcanzado el final de su vida útil

1. Retire las aspas del ventilador. Elimine las aspas del ventilador como plástico de acuerdo con la normativa local.
2. Elimine la unidad de motor y el cable de alimentación como residuos eléctricos de acuerdo con la normativa local.

Datos técnicos

Peso: 500 g
230V ∿ 50Hz, 9W

Aparato de clase II

Caudal máximo del ventilador (F): 33,57 m³/min
Potencia de entrada del ventilador (P): 7,02 W
Valor de servicio (SV): 4,78 (m³/min)/W
Consumo eléctrico en modo apagado (Psb): 0 W
Velocidad máxima del aire (C): 1,57 m/s

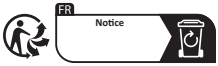
Servicio de atención al cliente de Outwell
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

Outwell®
explore the outdoors

© 07/2026 Oase Outdoors ApS. Made in China.

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

FRANCE



ITALY

→ Raccolta di carta e cartone
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA